昭和57年5月25日第3種郵便物認可　1994年9月5日発行（毎月1回1日発行）第14巻第11号

コミック

オール読みきり32大オリジナルまんが見参

コミックボンボン 9月号増刊

テレビでも大人気！

モンタナジョーンズ

夏休みジャンボ増刊号

定価500円

ナイトガンダム物語

スーパーロボット大戦EX

人気No.1の超新作!!

ロックマンワールド5

餓狼伝説SPECIAL

サムライスピリッツ

ローラーブレード大作!!

バトルブレイダー刃

ドンキーコング

夏休みイチバン熱いこの1冊!!

NEOGEO

12大超人気ソフト独占まんが化!!

ロックマン

プライムゴール

4コマギャグフェスティバル

ストII

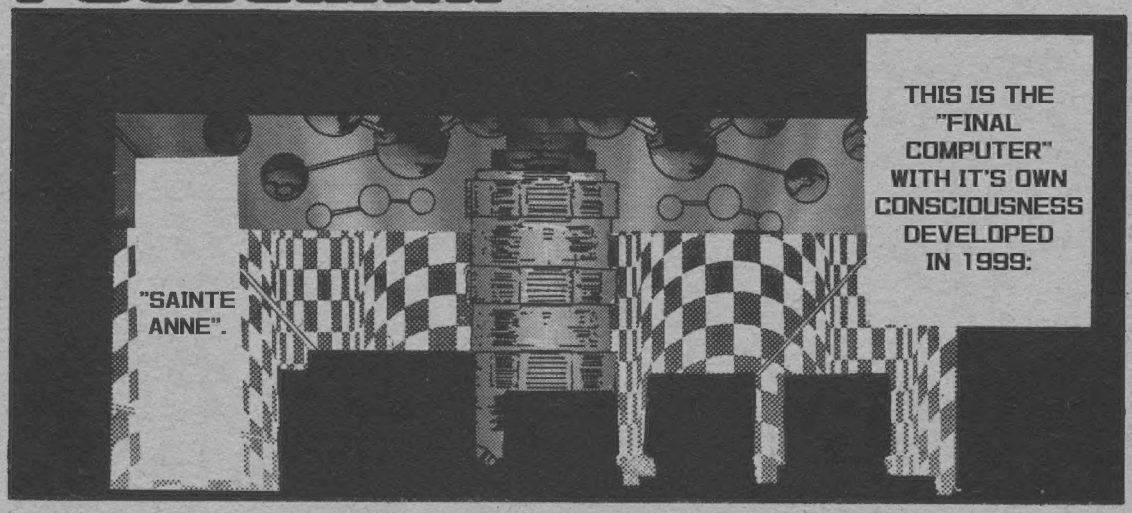
SDGガンダム

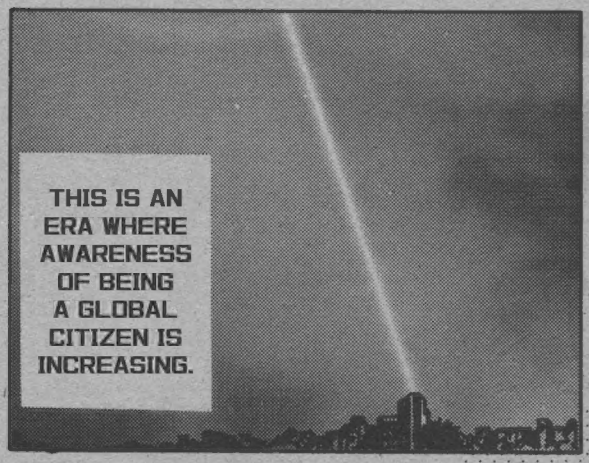
餓狼伝説

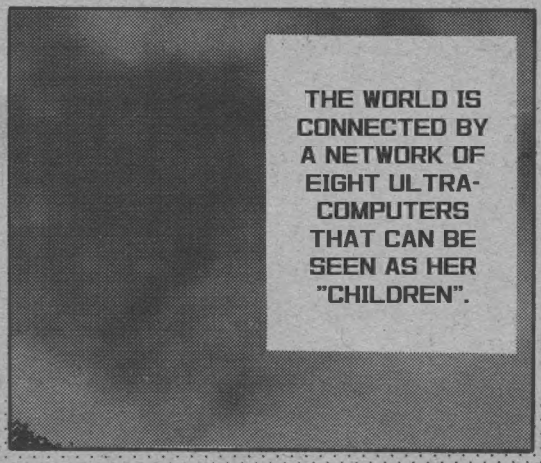
夏休みぷよぷよ

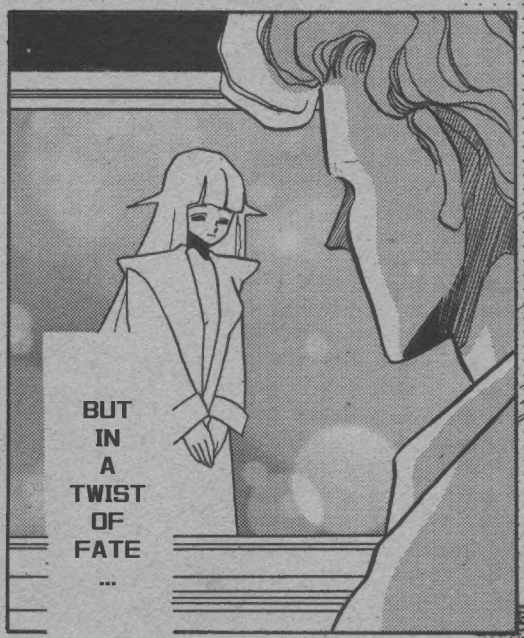
タートルズ

PULSEMAN

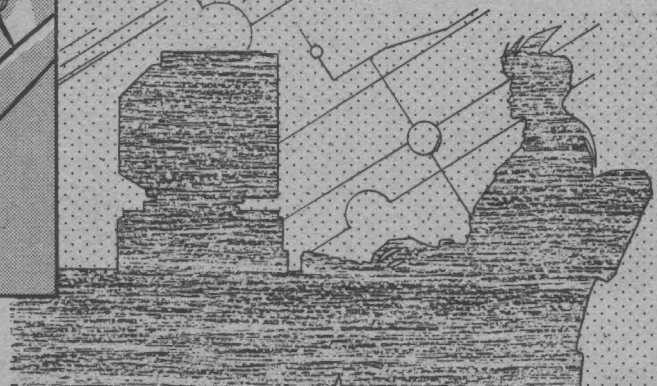








JAPANESE PHYSICIST SUZUHEI YOSHIYAMA, ON ONE OF THESE ULTRA-COMPUTERS .... CREATES AN ARTIFICIAL LIFE KNOWN AS A "C-LIFE".



パルスマン TM

PULSEMAN

©SEGA/GAME FREAK INC.

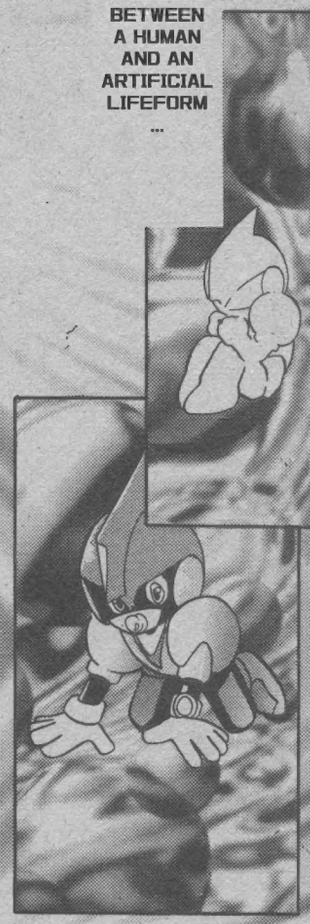
...YOUR BRAND NEW HERO !!!

I'LL BE ...

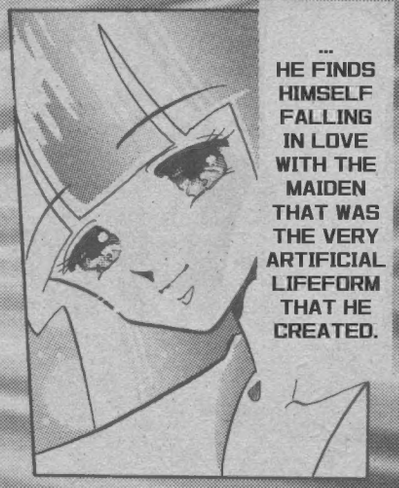
FIRST MANGA ADAPTATION OF A NEW ACTION GAME!

"SPARKING" MANGAKA:

URI-BO



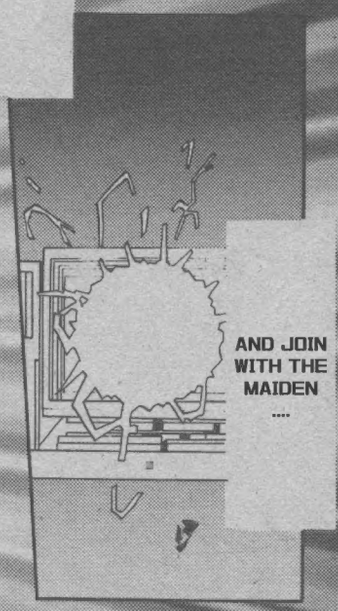
THROUGH THE LOVE BETWEEN A HUMAN AND AN ARTIFICIAL LIFEFORM ...



... HE FINDS HIMSELF FALLING IN LOVE WITH THE MAIDEN THAT WAS THE VERY ARTIFICIAL LIFEFORM THAT HE CREATED.

YOSHIYAMA TRANSFORMS HIMSELF INTO MATHEMATICAL DATA USING CHAOS THEORY ...

ABANDONING HIS PHYSICAL FORM AND BECOMING A PSEUDO-ARTIFICIAL LIFEFORM TO ENTER MEMORY SPACE ...



AND JOIN WITH THE MAIDEN ....

THE "HALF C-LIFE" BEING NAMED "PULSEMAN" IS BORN!

世界コ
GOOD MORNING TO ALL OF YOU WATCHING "PRIME TIME"!
I AM CURRENTLY AT THE VENUE OF THE "WORLD COMPUTER EXHIBITION".
HERE YOU WILL FIND ALL, FROM COMPUTERS FOR DAILY LIFE,
TO ONES THAT BRING TOGETHER THE BEST OF SCIENCE ...
HMM?
ドガアア!!

LISTEN!! YOU MORONIC HUMANS!
I AM THE GALAXY'S MOST INGENIOUS SCIENTIST AMONGST ALL "C-LIFE" –
W-WHAT IS GOING ON?!
CREATURES ARE COMING OUT OF THE VENUE'S TV SCREENS!
DOC WARUYAMA !!!
THIS VENUE IS NOW OCCUPIED BY THE "C-LIFE" CORPS OF THE SECRET SOCIETY THAT I LEAD: "GALAXY GANG"!
FU FU FU ... LISTEN AND BE LEFT DUMBFOUNDED ....
DOC WARUYAMA, FOR WHAT REASON ARE YOU DOING THIS?!

'RICE, NOW IT IS THE TIME TO SHOW THE POWER OF "GALAXY GANG", THE GREATEST EVIL ORGANIZATION IN THE UNIVERSE!
H... HOW SIMPLE ....
GA HA HA HA HA
YOU SEE, I LOVE DOING BAD DEEDS AND TERRIFYING PEOPLE!
ROGER!
O-OH MY GOODNESS!
THE "C-LIVES" ARE MATERIALIZING TO CONQUER THE HUMAN WORLD... NO! THEY'RE HERE TO CONQUER THE WHOLE UNIVERSE!!!

"GALAXY GANG" ARE THE ONLY ONES TRYING TO CONQUER THE UNIVERSE!
HEY LADY, THAT'S TOTALLY WRONG!
LIGHTNING DASH!
SLASH ARROW!

WHAT ARE YOU ...?!
I'M AN ALLY OF JUSTICE THAT CONNECTS THE HUMAN WORLD AND MEMORY SPACE!
I'M PULSEMAN!
"PULSEMAN"?!

ALL OF YOU!! WE'RE NOT DONE YET!!
WH... WHAT "ALLY OF JUSTICE"?! DON'T ACT LIKE I'M OUT YET!
PULSE RUSH!

T'OH ....
TAH!
HAH!
BACK SPIN KICK!!
SQUEAL
UNBELIEVABLE ... ISN'T HE QUITE STRONG ....
HUUUUUAHH
A-AAH ....

LAST ...
ONE!!
AAAHH
ALL THAT'S LEFT IS YOU!
THAT'S ENOUGH FOR TODAY, BUT REMEMBER THIS NEXT TIME: *NYEH* !!
WAI-
SO DREAMY!!!!

SO, PULSEMAN
....
ARE YOU A HUMAN? OR MAYBE A "C-LIFE"?
WHAT IS YOUR HEIGHT, WEIGHT, AND BLOOD TYPE?
DO YOU HAVE A LOVER? WHERE DO YOU LIVE?
WHAT'S YOUR FAVORITE FOOD?
UM
....
YOU'VE GOT A GOOD SHOT OF THIS, RIGHT?!
YEAAAH
.....
ポリ
SUCH A PATHETIC FAILURE!!
THAT STUPID PULSEMAN LOOKED SO COOOOL
...
SOMETHING MUST BE DONE!
YOU DID A GREAT JOB OF RUINING MY IMAGE!!
FORGIVE ME, I HAVE NO EXCUSE FOR IT!

VEIL!
AIN'T VEIL HERE?!
HMM ...
DOC WARUYAMA, PLEASE GIVE ME ANOTHER CHANCE.
I WAS CALLED BY MY FATHER. WHAT DO YOU REQUIRE?
D... DON'T SCARE ME, YOU IDIOT!!
YOU WANTED ME?
WAH?!
VEIL, LEND 'RICE YOUR STRENGTH.
EVEN THOUGH HE'S MY SON, HE'S QUITE COOL-TEMPERED.
WHATEVER! ASK 'RICE FOR THE DETAILS!
PULSEMAN? WHAT IS THAT?
AND THUS, ABSOLUTELY ... AND I MEAN, ABSOLUTELY, ABSOLUUUUUTELY DO AWAY WITH THAT WRETCHED PULSEMAN!

KAAAAW!
HERE!
THERE'S PULSEMAN!
YOU'RE RIGHT!!
KAW! WHA... WHAT ARE YOU DOING?!
IS THAT PULSEMAN?
YES.
YOU CAN ONLY PLAY FOR NOW.
YOU'RE JUST SOME KID, AREN'T YOU...?
THAT LOOKS LIKE A LOT OF FUN ....

VEIL, WHAT THE HECK....
WHAT?! YOU LOW-LIFE!
I CAME HERE TO DEFEAT YOU, BY ORDER OF DOC WARUYAMA!
FIGHT !!!

LOOK OUT!

IT'S DANGER-OUS, SO GET OVER THERE.
PHEW
VEIL!
'RICE, LEAVE THOSE BRATS AND JOIN IN!!
A TV SHOULD BE ...
IT'S TOO DANGEROUS HERE, SO I HAVE TO GET BACK INTO MEMORY SPACE ....
THINKING OF RUNNING AWAY?! PULSEMAN!
OVER THERE!
DENKI
DENK

THANKS, MISS.
AH ....
WAIT?!
YOU'RE AN ALLY OF PULSEMAN!! SORRY, I THOUGHT YOU WERE A BAD GUY.
AM I ... BAD?
GOOD LUCK, MISS!
AH
WOAH!

'RICE, WHAT ARE YOU DOING?!
VEIL?!
TCH! PULSEMAN IS TOUGHER THAN I THOUGHT....
'RICE, THANKS FOR SAVING THE CHILDREN!

?!

IT'S SETTLED!

MY FINISH -ING MOVE!

LIW AA HH !!

YOU'RE NOT THAT BAD!

LEAVE ME ALONE AND MIND YOUR OWN BUSINESS!

WHAT ARE MESSING ...

SHADOW EDGE!!!

AROUND WITH?!

?!
PULSE .... MAN....
'RICE!
YOU BETRAYED ME!
'RI... CE... DA... DANG IT ... YOU....

NOW, LET'S GO, VEIL!
STAY HERE.
WATCH IT!
WE'LL FINISH THIS!

LW AA AA AA HH !!

DARK VOLTTECCER !!!

VOLT- TECCER !!!

I'LL HANDLE YOU ANYTIME!
REMEMBER THIS NEXT TIME, PULSEMAN!
I DIDN'T EXPECT 'RICE TO BETRAY ME ....
'RICE ...
ARE YOU OK? FOR NOW, WE MUST AID PEOPLE ....
PULSEMAN ... I ...
CAN'T ... CONTINUE MATERIALIZING WITHOUT ... "EUREKA" ....

THEREFORE, SINCE I BETRAYED ....
IT'S A "C-LIFE" MATERIALIZATION DEVICE DEVELOPED BY DOC WARUYAMA.
"EUREKA"?
THAT'S DOC WARUYAMA'S VOICE!
'RICE, YOU DID A GREAT JOB AT BETRAYING ME!
NOW THAT YOU BETRAYED ME, YOU KNOW WHAT WILL HAPPEN!
DON'T GET IN A GOOD MOOD JUST BECAUSE PULSEMAN WON!

WHAT IS IT, 'RICE?!

PULSEMAN! PULSEMAN! WE HAVE A DISASTER!

HURRY OVER THERE!

THE "GALAXY GANG" LED BY DOC WARUYAMA HAS BEGUN TO INVADE THE FOREST!

ROGER!

THE END

THANK YOU, PULSE-MAN!

"EUREKA" IS THE ENEMY OF HUMANITY ... NO, THE ENTIRE UNIVERSE, SO I WILL DEFEAT DOC WARUYAMA...

AND TAKE IT AWAY!

HA HA HA

THAT WRETCHED DOC WARUYAMA!

ボンボンKC大紹介！

超豪華！爆笑ギャグ4本立て!!

ボンボン4コマ劇場オープン!!

9月6日本屋さんで二冊同時公開!!

スト II 4コマ笑龍拳 1

よしむらひでお／450円

★本誌大人気連載中の、あの「笑龍拳」が、ついにまとめて読める！

★SFC版も近日発売の超人気格闘ゲームが、爆笑四コマで登場!!

今すぐ笑える！

先行発売中の2本!!

ギャグ四人衆熱筆!!

今、時代はガロスペだ！

サムライスピリッツ
4コマ大行進
島本和彦・佐藤元
四五〇円

ロックマン
4コマ大行進
有賀ヒトシほか／450円

餓狼伝説SPECIAL
4コマ大行進
佐藤元ほか／450円

大好評発売中の名作もチェック！

DANDANだんく！2
とだ勝之

マリオとワリオ

がんばれゴエモン2 2
岩ひろ志

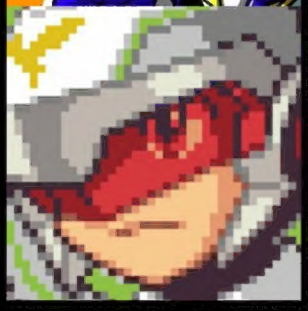
餓狼伝説2 2

- CREDITS and NOTES -

ANOTHER RANDOM MEGA MAN (@AR_MegaMan)

DID THE ENGLISH TRANSLATION!

INTERNET ARCHIVE: https://archive.org/details/@ar_megaman



DIGI (@digi148)

PROVIDED THE SCANNED RAWS OF THE ONE-SHOT!

INTERNET ARCHIVE: https://archive.org/details/@digi148

AR HERE AGAIN! I NEVER ACTUALLY PLAYED THE PULSEMAN GAME BEFORE DOING THIS TRANSLATION, AND WHAT I DID PLAY WAS VERY SHORT. I DID CHECK OUT THE WIKI AND FOOTAGE OF THE FAN TRANSLATION OF THE GAME BY M.I.J.E.T. FOR THE NAMES AND TERMS (EX: 'RICE BEING SHORT FOR BEATRICE AS THIS MANGA USES THE SHORT VERSION). I DID THIS AS A THANK YOU TO DIGI FOR SCANNING "G GUNDAM: TOWER OF DEATH"!

THIS ONE-SHOT WAS PUBLISHED WITHIN THE 1994 SUMMER VACATION JUMBO ISSUE OF "COMIC BOM BOM" AND FROM WHAT I'VE SEEN, SERVES AS A PREQUEL, SPECIFICALLY FOR EXPLAINING BEATRICE'S INVOLVEMENT.

LIKE THE "TEAM X, MOVE OUT!" ONE-SHOT I DID, THERE ARE VISUAL EDITS DONE, BEING:

- PAGE NUMBERS
- GETTING RID OF THE MESSAGES AT THE TOP STATING WHAT ISSUE YOU'RE READING
- THE "PULSEMAN" TITLE AT THE TOP OF SEVERAL PAGES (I KEPT AND TRANSLATED THE FIRST ONE THOUGH)
- SOUNDS LIKE LAUGHING DONE BY THE CHARACTERS (PRACTICING SOME EDITING FOR THAT ESPECIALLY)
- SOME CLEANUP AND CONNECTING TWO-PAGE SPREADS

HOPE YOU ENJOYED IT!